

联合国
大 会
第四十四届会议
正式记录

第五委员会
第19次会议
1989年10月24日
星期二下午3时举行
纽约

第19次会议简要记录

主席：马斯里先生（阿拉伯叙利亚共和国）

UN LIBRARY

1989-10-24

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

COMMISSION

目 录

议程项目123和124：1990-1991两年期方案概算和方案规划（续）

一读

第1款，通过决策、领导和协调。

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/44/SR.19
30 October 1989
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时15分宣布开会

议程项目123和124：1990—1991两年期方案概算和方案规划（续）
(A/44/6/Rev. 1, A/44/7和Corr. 1, A/44/16和Add. 1, A/44/223)

一读

1. 主席描述了委员会将采用的程序，其目的在于一读1990—1991方案概算各款。

2. KINCHEN先生（联合王国）说，主席在描述时曾经提到，是否可能按照其他主要委员会或大会作出的决定，对各款的概数进行调整。他本国代表团可以接受这种既定作法，同时理解到，将按照意外准备金的业务规则进行调整。

3. BAUDOT先生（预算司司长）说，联合王国代表的理解是正确的。

4. 姆塞莱先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，本款概数的变动受到两个因素的制约：意外准备金的作业，按通货膨胀和货币移动进行调整。

第1款，通盘决策、领导和协调

5. BAUDOT先生（预算司司长）说，一旦收到方案和协调委员会的建议之后，秘书处的代表最好在开始审议每款时作出发言，以便就下列三点提供更多的资料：

1990—1991年方案在1988—1989年方案对照之下的变动；先后次序，尤其是根据方案协调会的建议对秘书长的预算草案所产生的影响；预算外资源。

6. 第1. A款没有要求对这三点作出评论，除非世界粮食理事会这一机构。方案变动和优先次序明显地不适用于决策机构，预算外资源问题只牵连到两个机构——审计委员会和工作人员养恤金联合委员会。该项数额约为\$ 176 000，其中涉及向联合国开发计划署、联合国儿童基金会、联合国人口基金提供的服务。

7. 关于世界粮食理事会，为1990—1991年建议了许多产出变动。在非政府组织的服务之下，共有8项产出，1988—1989年则有2项；其差别

源自表达方式改变，因为 1988—1989 年产出没有详细列出。在区域协商、讲习班、讨论会之下，1990—1991 年计划的 6 项产出只有 1988—1989 年数字的一半；其减少源自协商过程的合理化以及临时助理人员所需资源减少 \$ 100 000。在新闻活动下，1990—1991 年计划编制 36 份出版物，同新闻界和非政府组织举行 100 次会议，1988—1989 年则为 22 份出版物和 40 次会议；其减少也源自合理化和所需资源削减。

8. 理事会方案构成部分 1.1（政策拟订和经济分析），已建议列为最高优先。它占了方案资源的 65%，比原来的 10% 要高得多。与此相反，方案构成部分 1.3（新闻活动）列为最低优先，只占资源的 8%。

9. 世界粮食理事会的预算外资源估计为 \$ 200 000，同 1988—1989 年的数字相近。1990—1991 年同本两年期一样，经费将用于提供顾问服务、旅费、临时助理，同时支助理事会各届会议。

10. 第 1，B 款的大多数活动，没有以通常的意义列入方案，巴勒斯坦人民权利司、研究和收集资料处则为例外。巴勒斯坦权利司仅有的方案变动是，把惟一的次级方案的标题改为“巴勒斯坦问题：巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利”，秘书长也提议该次级方案不必均为优先项目；方案协调会对此点未作评论。

11. 研究和收集资料处的全部方案是新编制的，因为该处是按照第 41/213 号决议中的政治改革而设立的，并没有列入 1988—1989 年预算的最初版本。最高优先给予次级方案 1.3（早期警告），大约占了资源的 9%，因此是符合规则的。最低优先给予次级方案 2.1（散布情报），大约占了资源的 6%。

12. 第 1. B 款的预算外资源估计约为 \$ 750 000，其中包括特别政治事务标题下的员额，在此标题下，联合国驻塞浦路斯维持和平部队和联合国驻黎巴嫩临时部队的经费应当另计。

13. 姆塞莱先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，咨询委员会建议为第 1 款拨出经费 \$ 53 390 400：A 分款下的经常预算概数 \$ 19 158 300，比

1988-1989年订正经费多出\$ 1 709 600；B分款下概数\$ 34 291 400则多出\$ 1 526 400。

14. 咨询委员会的报告(A/44/7)第1.5段至第1.23段涉及A分款下的8个决策机构。关于第1.7段提及将于1990年召开大会特别会议，如果召开更多的大会特别会议，概数可能受到影响。当然，这必须遵守意外准备金程序。

15. 第1.9至1.11段涉及咨询委员会及其秘书处所需经费。这笔经费，尤其是旅费，是根据行预咨委员会常驻海外成员目前为7名而计算的。这个数目有所变动就会改变概数。

16. 关于审议委员会(第1.13至1.14段)，咨询委员会建议，应当彻底审查外部审议费，尤其是外部审计费在经常预算与预算外资源之间的分配情况。审查结果应及时提交咨询委员会，以便在讨论1992-1993年预算时得以参考其建议。

17. 在第1.16至1.21段对世界粮食理事会及其秘书处作出的评论中，咨询委员会特别提到其以前各项建议的执行问题。它曾要求提供粮食理事会会议、协商会议、讲习班、讨论会临时助理人员概算的细目，但是，这些资料并未列入秘书长的报告中。理事会及其秘书处应当确保，行预咨委员会各项建议受到遵守。关于旅费概算(第1.19至1.20段)，咨询委员会强调，必须为理事会主席团主席和成员的旅行作出有效率的安排。也必须核查旅费如何用于理事会秘书处。工作人员旅行所需资源向专业人员以上职类每名工作人员提供旅费和生活费\$ 19 700但是，对于如此大量的费用，没有举出适当的理由。

18. 在其对B分款作出的评论中，咨询委员会在第1.35段中说，总部设有3个编辑单位，它在第29.24段内详细列出了在总部从事编辑职务的单位。咨询委员会一直认为奇怪的是，这样的单位应有3个；设立2个，可能基于政治理由但3个，就肯定没有理由了。它希望，这3个单位会充分协调，以期确保共同使用现有工作人员和经费，旨在尽量利用各单位的能力。

19. 咨询委员会在第 1.51 段中建议，应在秘书长关于第 1 款的全部概算中，总共裁减 \$ 59 300 。

20. 蒙特先生（方案和协调委员会主席）提请委员会注意 A/44/16 号文件第 49 段中所载的建议，他满意地说，秘书处既遵守这项建议，又就优先次序提供更多的资料。他也描述了同份报告第 74 和 80 段所载的建议。

21. NASSER先生（埃及）问，预算司司长口头提出的材料是否可以以书面方式予以散发。

22. 古普塔先生（印度）对方案内容的变动材料表示欢迎，他问，在审议方案概算有关款项之前，是否可以得到这些材料。如果不可以，则委员会最好在开始二读之前得到秘书处的书面评论。

23. 鉴于十分有可能召开大会特别会议来审议麻醉药品问题，他希望知道，A/44/7 号文件第 1.8 段中咨询委员会所建议的减少资源增长是否会对这次和其他会议的服务安排产生不利影响。他也要求澄清，A/44/7 号文件第 1.29 段曾经提到要把 9 名员额改调至秘书长办公厅，因为 A/44/6/Rev. 1 号文件第 1.70 段曾经指出，只改调 8 名员额。

24. 丹克瓦先生（加纳）深信，委员会虽然欢迎任何裁减建议，但希望确保已经委任的方案没有受到不利影响。因此，预算司司长最好能够就咨询委员会的建议是否会产生这样的负面影响，说出秘书处的观点。他要求秘书处保证，如果这项建议被接受，那些方案就能有效率地彻底付诸执行。

25. SHEK先生（以色列）说，以色列代表团希望它对于巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的经费所表示的保留意见，能列入记录。该委员会绝无助于解决中东冲突，其活动根本漠视中东冲突的主要一方。它对于巴勒斯坦人民权利司的经费，也有强烈保留，其活动主要以巴勒斯坦解放组织的名义，专搞所谓的新闻和宣传。此外，它对 A/44/6/Rev. 1 号文件第 1.100 段中的说明，表示惋惜，该段说，配置的这些员额所从事的工作“预期在可见的将来仍需继续进行”。以色列

代表团感到惊讶的是，联合国本来应当努力解决中东冲突，竟然表示了如此悲观的论调。

26. KINCHEN先生（联合王国）记得在方案和协调委员会会议期间所表示的关切，其中涉及专家和顾问、旅行、外部印刷、设备费用日益增加。尽管预算第1款基于必要大部分没有列入方案，但高级别政府间专家组（18国集团）所订的具体指标从来没有完全达到。

27. 关于A/44/7号文件第1.27段提到“意外开支准备金”用于更换一辆公务车辆，他本国代表团要求取得保证，这项意外开支准备金不来自意外准备金。

28. GARRIDO先生（菲律宾）说，大约\$ 200 000将在预算外资源下提供给联合国审计委员会。他要求关于这个和其他机构的经常预算和预算外资源的相对比例，提供资料。他也希望知道，每名委员会成员可以得到几名国家工作人员的辅助服务，除了旅费之外，他们有哪些应得权利。菲律宾代表团同意咨询委员会的看法，就是，世界粮食理事会每名工作人员得到的旅费和生活费已经很多了，代表团认为，这些经费应减至联合国的正常水平。他也很想知道，18国集团是否曾经提到总部的编辑责任明显有所重复。

29. VISLYKH先生（苏维埃社会主义共和国联盟）说，鉴于A/44/6/Rev.1号文件第1.69段中所载的建议，即应恢复1988年大会废除的助理秘书长员额，苏联代表团很难接受方案概算第1款。这项建议不符合大会第41/213号决议。苏联代表团将投票反对其中建议恢复高级别员额的任何款项。它认为，别的代表团也会加入反对。

30. 苏联代表团认为，应当在政治一级通盘考虑高级别员额，同个别预算款项的审议工作分开。因此，它建议，委员会应当设立一个非正式工作组去详细审议高级别员额问题，又建议，在一读方案概算个别款项时，应当理解到，任何一款的高级别员额恢复问题将会暂停讨论，一直到该工作组作出协商一致的决定为止。然后，在二读期间，可以顾到这项决定。苏联代表团特别重视这项建议，因为苏联不想就

目前形式的第 1 款进行投票，以免为预算的其余款创下不幸的先例。

31. MBELLA夫人(喀麦隆)要求说，委员会不要结束第 1 款的审议工作，一直到可以肯定，其他主要委员会作出的决定绝不会影响到这一款。

32. GROSSMAN先生(美利坚合众国)提请注意大会记录外部印刷和装订所需大量开支，这种开支明显地显示出必须精简大会的议程和程序，他希望大会将核准就本组织外部印刷所需经费进行一项研究，以确定是否可能在这方面节省费用，但也应该认识到，最能够保证节省费用的办法是减少会议的数目以及文件的数量。

33. 尽管高兴地注意到咨询委员会彻底地审查了世界粮食理事会的预算和业务，美国代表团对理事会没有执行就 1988—1989 两年期方案概算提出的各项具体建议感到失望，并希望理事会在提交 1992—1993 两年期预算时执行这些建议。

34. 注意到秘书长打算保留一个助理秘书长级职位以应付缔造和平及维持和平方面日益加重的责任，他说，美国代表团宁可看到这个职位被撤除，并感兴趣地注意到苏联代表关于设立一个工作组来审查高级别职位的提案。

35. 美国代表团因 A/44/16 号文件第 73 段内具体提出的理由而无法核可给巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的拨款，也由于同一报告第 79 段内所提出的具体理由无法核可给巴勒斯坦人民权利司的拨款。因此要求就这两笔拨款进行记录表决。不过，美国代表团一定会继续致力于新的预算过程。它认为，这个过程不要求每一个代表团支持预算的每一个构成部分，它盼望加入对该款作为一个整体的拨款所表示的协商一致意见，并且采取立场支持大会关于 1990—1991 两年期预算总额的决定。

36. LADJOUZI先生(阿尔及利亚)说，总的来说，阿尔及利亚代表团支持方案协调会和行预咨委会的建议，因此可以接受经济预咨委会修正的第 1 款。

37. 他认为，苏联的提案来得及时，减少高级别职别数目问题极为重要。高级别政府间专家小组建议 15 仍未执行，这个问题宜于在本届会议审议。不过工

工作组的提案应在第五委员会惯例的范围内加以审查，换句话说，应在一读结束时审查。

38. NASSER先生（埃及）在KOUBAA先生（突尼斯）的支持下说，埃及代表团希望第1款可以协商一致通过。他表示关切给予巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会和巴勒斯坦人民权利司的拨款数额不多的问题。这两个机构的活动值得给予优先地位。

39. ABDULLAH先生（伊拉克）同意埃及和突尼斯代表的意见，并对一个代表团要求就这些拨款单独进行表决一事表示关心。

40. ETUKE先生（乌干达）说，乌干达代表团支持阿尔及利亚代表的意见和苏联的提案。委员会应在完成一读后设立一个工作组以处理所有在逐款审查预算时无法解决的实质性问题。预算外资源的问题也应审查。不过，主要的是不应遗弃大会第43/213号决议。

41. 乌干达代表团同意埃及、突尼斯和伊拉克代表就巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会和巴勒斯坦人民权利司概算所表示的意见。

42. INOMATA先生（日本）指出，一个代表团在第五委员会讨论时要求进行表决。他怀疑，在这样一场讨论正在进行的时候是否可以提出行动方案。

43. 日本代表团极感兴趣地注意到苏联的提案。这个问题已在方案协调会内详细讨论过，方案协调会在其报告第67段内提出了一项具体的方案，较好的办法是：在着手讨论有关这个问题的任何种类的机制安排之前彻底研究利用该段所提及的进一步行动的可能性。

44. BOUR先生（法国）代表欧洲共同体的十二个成员国发言，他说，必须处理的问题是：委员会应如何进行审议预算的工作。一些代表团已提出令人感兴趣的提案来促进委员会的工作以求就概算达成广泛的协议。十二国了解到一些国家可能面临的困难，因为这些国家本身在对待某些款项方面碰到困难。为促使就整

个方案概算达成广泛的一致意见，十二国将弃权不要求对预算的个别款进行表决，特别是在一读时。十二国认为，可以将任何可能出现的问题搁置一旁，直至委员会在一读时完成其对整个预算的审查，以便可以有一个全面的了解；另一个办法是，委员会可以参加正式工作组或较不正式的范围内的协商。这将推动一读的进展，而且会提供一个协商的机会，而这种协商办法比在现阶段进行表决的办法更为体面，十二国希望委员会采用的工作安排可以促使最广泛的协商成为可能的事。它们相信，各代表团表示保留并不意味着完全反对某一提案或意味着必须在一读时进行表决。

45. 主席在答复日本代表提出的问题时说，委员会仍在讨论第1款，而在一读时，每个代表团都有权提出提案；不过，在结束讨论前是不会作出决定的。不应为审议这些提案而干扰就个别款进行的讨论。

46. 他欢迎法国代表欧洲共同体成员国所提出的提案，该提案大意是说，在就预算的任何一款进行一读时不应进行表决，这样才有助于各代表团之间的协商。

47. GUPTA 先生（印度）认为，苏联的提案值得委员会审议。各代表团不但关心副秘书长和助理秘书长级的职位，也关心 D-2 级的职位。他希望这个问题可以在工作组或非正式协商中审议。

48. BROI NOWSKI 女士（澳大利亚）说，方案概算和行预咨委会的报告未能充分满足各国代表团的期望。澳大利亚政府仍然相当重视工作人员裁减问题，这是由于业务和预算方面的原因，也因为这样做可以提高整个联合国系统的效率。澳大利亚代表团承认，秘书长和行预咨委会在提出其建议时面临困难的选择，但遗憾地注意到无法在根据议定的时间表充分执行规定的员额裁减方面取得较大的进展。在这种情况下，澳大利亚代表团愿接受秘书长关于临时措施的折衷方案，但所基于的了解是：在下一个两年期内会采取措施推动不折不扣的 15% 裁减，而且会在 1990-1991 年方案预算内反映出裁减的结果。

49. 根据苏联的提案以及阿尔及利亚代表团就此所作的评论，她认为，非正式协商将是解决这个问题的最佳办法。她还认为，可以在非正式协商中讨论会议日历业膨胀的问题以及利用会议服务的问题。

50. LAOJOUZI 先生（阿尔及利亚）说，阿尔及利亚代表团希望迅速一读第1款。不过，由于有人提出分配给巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的资源的问题，它支持埃及、突尼斯、伊拉克和乌干达代表团就委员会所做的工作提出的意见，并同意它们就为此目的分配的资源数额不多的问题所采取的保留态度。他建议秘书处可以考虑增加分配给该委员会的资源数额。

51. 阿尔及利亚代表团希望，在寻求协商一致意见时应遵从第43/213号决议的精神。而协商一致意见则应适用于整个问题以及所有其他有关的问题。

52. **GROSSMAN先生**(美利坚合众国)问,当委员会就第1款作出决定,是否也就核准了两项与巴勒斯坦人民有关的方案的资金。如果情况的确如此,美国代表团要求进行记录表决。美国代表团完全支持对预算问题采取协商一致意见,但它希望对这些重要要点进行审查。

53. **主席**指出,法国代表曾经提议委员会应对所有具有争议性的问题延后加以表决,但这不应妨碍委员会对其他可能取得协商一致意见的问题作出决定。如果美国代表不加反对,委员会将表决延到二读之时。

54. **KINCHEN先生**(联合王国)说,联合王国代表团完全支持法国代表以欧洲共同体各成员国的名义所作出的提案。就联合王国代表团的了解,这项提案背后的想法是在目前阶段委员会试图对预算问题取得最广泛的协议,特别是在列入预算的各项活动和执行这些活动所需的资源之间取得平衡。有两国代表团已经建议它们可能要求进行表决。一项表决与政策有关,这一政策可能反映本组织在其他各处所采取的立场;另一项表决与第五委员会完全有关的问题,而且还可能有普遍应用之处。如果第五委员会作出决定,在目前阶段纵观全局而排除妥协的可能性,这种情况是令人遗憾的。联合王国代表团认为,如果委员会能够在预算提案一读之时根据行预咨委会的建议对个别代表团可能造成困难的决定放置一边,就会非常有利于委员会的工作。凭联合王国代表团对主席的正确了解,这也就是主席心中所想的解决办法。他希望所有各国都能在这个基础上继续讨论问题。

55. **DANKWA先生**(加纳)说,就他的了解,其他各委员会有责任执行某些方案,但第五委员会却有责任审议行政和财政方面的投入,以决定这些方案是否适宜。

56. 对委员会而言,根据每一款进行表决通过预算是简单的事。但委员会已经决定在协商一致的基础上进行工作,而协商一致并不就是意见必然完全一致而是同意不同意之处,同时却让工作继续进行。取消一名副秘书长级别的员额可能会节省一些经费,但委员会不应耗费太多的时间在这项问题上。委员会应该展开

讨论，并在适当时间决定应否成立一个非正式特别小组继续审议这些提案。

57. 主席说，如果美国代表尊重欧洲共同体各会员国的提案，不反对委员会继续进行工作，委员会将所有争议性的问题延到以后进行表决。

58. BAUDOT先生(预算司司长)说，埃及、印度代表团曾经要求秘书处关于每一预算款项的介绍性说明应以书面方式提出。他说这项问题曾在方案协调委员会中加以讨论。方案协调委员会建议，在未来的各项预算中，有关方案内容的文件应该加以改进，并且明确指出与以前的预算不同之处。不过，在本届会议中，大家已经同意口头说明就已足够，如果代表团坚持要求，将作出一切努力，在作出口头说明之后再提供书面介绍性说明。在第1款下，有关世界粮食理事会的方案内容的改变只是改变一些产出；所有其他改变都已在预算文件中载列。

59. 咨询委员会第1次报告第1.8段中所建议的一般临时助理人员的裁减与大会特别会议的规定并无直接关系。如果大会决定举行特别会议，秘书处将提出一份关于所涉方案预算的说明，其中可能指出会议服务费用可能由现有资源匀支，但最不发达国家代表的旅费就没有着落，可能得从储备金中提供经费。

60. 行预咨委会报告第1.29段中所列D—2员额的数目与预算提案第1.70段中数目不符，这是由于行预咨委会报告打字错误的原故。

61. 加纳代表曾经就咨询委员会的建议与秘书处对这些建议所采取的行动之间的关系提出意见。事实上，预算提案已经与咨询委员会充分讨论，咨询委员会在与秘书处进行广泛的讨论之后才作出建议咨询委员会关于世界粮食理事会的建议并非是削减经费，而是改善粮食理事会秘书处的工作情况。预算司竭尽全力执行这些提案。

62. 联合王国代表团曾经表示在全部预算中，旅费虽然下降，但在第1款下的旅费却有增加。这是事实。秘书长认为，应有足够的经费提供第1款所进行的活动所需的旅费。

63. 美国代表曾经要求提供关于出版费用的资料。与前面的情况一样，虽然

第1款下用于这一目的的费用有所增加,但秘书长认为这是完全合理的。

64. 秘书处已经开始根据咨询委员会的建议采取行动,即应该审查审计委员会从预算外资源提供的经费的份额。财务主任将编制一份研究报告,随同1993—1994年方案提案供咨询委员会审议。1990—1991年的估计预算外资源是186 300美元,其中未包括开发计划署直接支付的费用。

65. 秘书处与编辑工作有关的单位的方案提案的确没有完全遵照18国小组的建议29。经济和社会事务秘书处服务办公室的工作已经与秘书长办公室的工作合并,因此有关出版的责任就可能由会议事务部承担。虽然为文件的编制要求了巨额资源,但3个编辑部门的能力仍然不足。有两个在同一部门内的编辑单位尤其需要加以精简。不过,秘书处认为这3个单位之间的协调是令人满意的。

66. MSELLE先生(行政和预算问题咨询委员会主席)证实在咨询委员会报告第1.29段中确有打字错误之处。这是他第二次对秘书处的编辑工作表示不满:咨询委员会耗费许多时日在报告送交印刷之前核对内容。第一项错误在报告第一章第18段,其中印出的文件显示预算的实际增长为0.4%,而咨询委员会提出的数字明显显示-4%。这项错误只在英文文本中:其他文字的文本都正确。他要求所有咨询委员会提出的文件都应加以再三核对。

67. 联合王国代表曾经询问咨询委员会的报告第1.27段中所指的“临时基金”是否就是1990—1991方案概算中的临时基金。答案是否定的。如果目前免费提供秘书长座车的公司决定停止目前的协议,就需要提供35 800美元;否则就不需要这笔款项。

68. DANKWA先生(加纳)再次提到一般临时助理人员的问题。他说,秘书长的估计数是“服务的往常水平”(A/44/6/Rev.1,第1.3段)。因此,如果该项下的经费获得减少,则似乎秘书处就无法提供往常的服务;但如果咨询委员会所建议的减少数额是由于与秘书处经过详细讨论之后获得的,则服务就可能不会减少。无论如何,加纳代表团并不希望由于大会接受咨询委员会建议的裁减,而影响到服

务的水平。

69. 根据同样理由,咨询委员会报告第1.20段中所提出的关于世界粮食理事会的旅费会产生何种影响。咨询委员会的建议相当于裁减这笔经费。

70. 主席说,考虑到美国要求对第1款下的某些部分分别加以审议,以及法国以欧洲共同体成员国的名义目前推迟表决的提案,委员会似乎已可对第1款的初读采取行动。

71. GROSSMAN先生(美利坚合众国)说,美国代表团愿意接受法国的建议,只要主席能够保证委员会将不对与巴勒斯坦人民有关的两项方案采取行动即可。

72. 主席说,如果无人反对,他就认为委员会愿意接受方案协调委员会报告中第74和80段所作的建议(A/44/16)。

73. 就这样决定。

74. VISLYKH先生(苏维埃社会主义共和国联盟),他愿意按照法国的建议不经表决核可第1款,但有一项条件,即第五委员会接受苏联代表团提出的了解。

75. GROSSMAN先生(美利坚合众国)要求主席具体指出要求第五委员会核准的款项数额。

76. 主席说,委员会要采取行动的是咨询委员会建议的款项减去美国代表团要求分别表决的款项。

77. LADJOUZI先生(阿尔及利亚)获得ABDULLAH先生(伊拉克)的支持,询问是否委员会可能在初读中核准第1款的某些部分。

78. BOUR先生(法国)说,他提出建议是为了促使大家对全部预算取得更广泛的协议。他相信如果以协商一致的方式通过预算对联合国是有好处的:以表决方式核准一些款项会有严重的后果。许多代表团曾经指出,协商一致意见的需求不应作为任何一个会员国将其观点强加于其他国家的一种手段。法国代表团的目的是只要能够达成协议就设法达成协议,并使第五委员会能跳出需要加以注意的问

题,而不延误对其他预算部分采取行动。

79. ETUKET先生(乌干达)说,委员会正处于一种设立严重先例的危险。如果在每一阶段都将某些项目排除在外,则它可能在初读中只通过一半预算提案。

80. LOPEZ先生(委内瑞拉)说,他可以接受第1款下的所有提案,但是希望秘书处在适当时机能对预算提案第1.77, 1.80和1.82段中所提到的项目给予详细说明。

81. CHABALA先生(赞比亚)对于委员会似乎要采取的程序感到不满并感到困惑。他最感失望的是第五委员会无法对预算中的某些部分加以审议。赞比亚代表团认为,不妨通过本款而让有些代表团持有保留意见。这至少符合以前的作法。

82. ZONGWE MITONGA先生(扎伊尔)说,对第1款的某些部分延迟作出决定是一项无法令人接受的程序。

83. LADJOUZI先生(阿尔及利亚)说,他能够赞同法国的提案。

84. KALBITZER先生(德意志联邦共和国)指出,在第五委员会对工作人员表取得协议以前,第五委员会无法适当核准第1款下的款项。对苏联员额表的提案尚未作出决定。因此委员会应对苏联的提案采取行动。

85. 主席说,委员会对部分款项作出决定并不是他的意思。委员会可对咨询委员会建议的款项进行表决,同时考虑到美国提出在以后审议其中部分款项的要求;第五委员会也可按照美国的要求,对部分预算提案立即进行表决。

下午6时20分散会